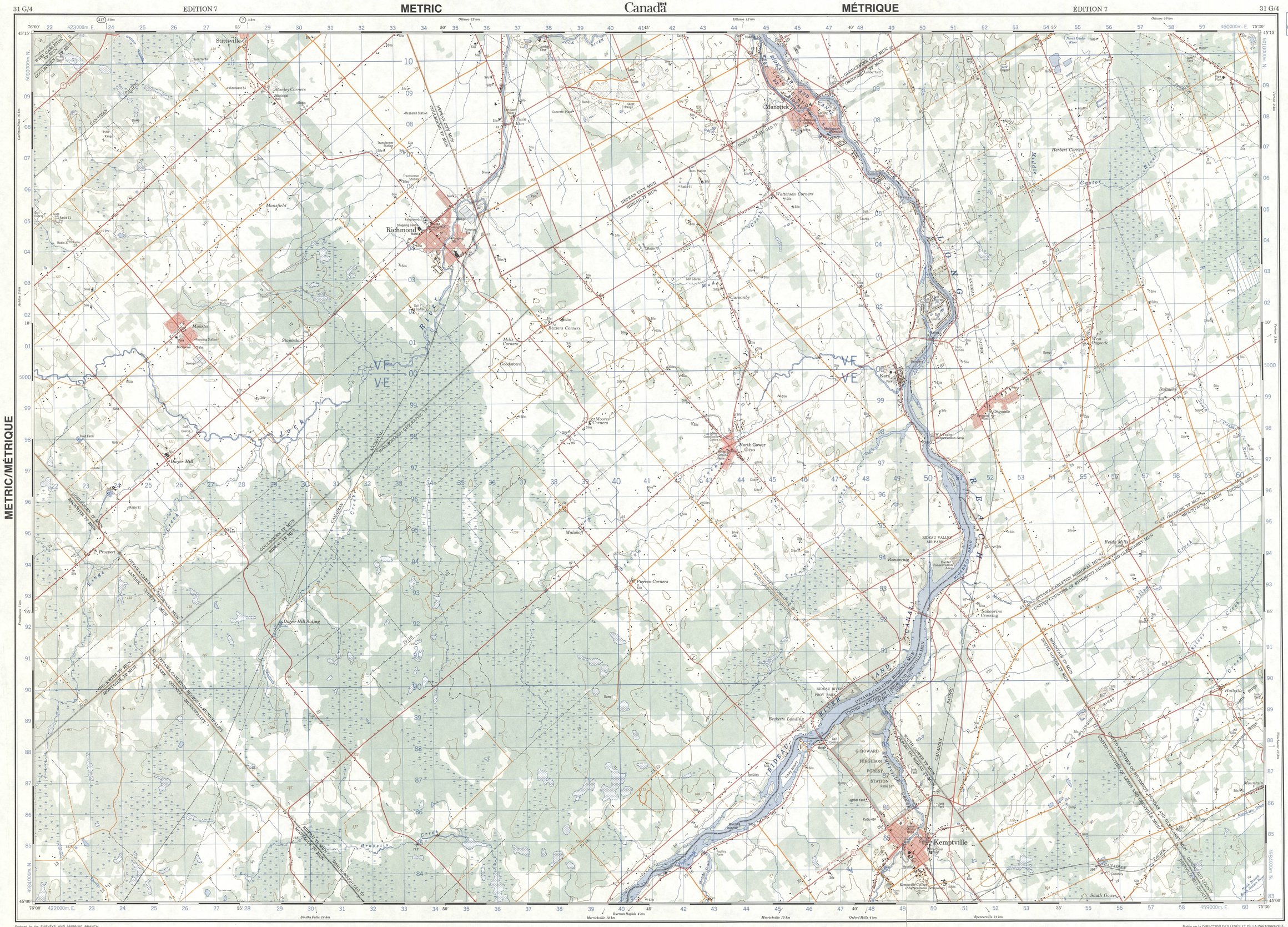

Military users, refer to this map as:
Référence de cette carte pour usage militaire.

SERIES	A 751	SÉRIE	
MAP	31 G/4	CARTE	
EDITION	7 MCE	ÉDITION	

Digital Mapping — Cartographie Numérique

GLOSSARY GLOSSAIRE

Airfield	Terrain d'aviation
Arena	Arena
City Limits	Limites de ville
Customs	Douane
Ditch	Fossé
Dugout	Abreuvoir
Dump	Dépotoir
Filtration Plant	Usine de filtration
Gas	Gaz
Golf Course	Terrain de golf
Junk Yard	Ferraille
Kiln	Four
Lookout	Belvédère
Mine Waste	Déblai de mine
Oil Wells	Puits de pétrole
Park	Parc
Rink	Patinoire
Senior Citizens Home	Foyer de l'âge d'or
Ski Area	Station de ski
Strong Bog	Fondrière à filaments
Surveyed Line	Ligne arpentée
Tank	Réservoir
Water	Eau
Winter Road	Chemin d'hiver

For a complete glossary see reverse side
Pour un glossaire complet, voir au verso

ABBREVIATIONS ABRÉVIATIONS

Aband	Abandoned	Abandonné, ée
C	Cemetery	Cimetière
CO	County	Comté
E	Elevator	Élévateur
Fy	Ferry	Traversier
IR	Indian Reserve	Réserve indienne
H	Hospital	Hôpital
L	Lot	Lot
Micro	Microwave	Micro-ondes
Mun	Municipality	Municipalité
P	Post Office	Bureau de poste
PH	Power House	Centrale électrique
RCMP	Royal Canadian Mounted Police	Gendarmerie Royale Canadienne
Res	Reservoir	Réservoir
Trans Sta	Transformer Station	Poste de transformateurs
TFL	Tree Farm Licence	Licence de sylviculture

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1981
FOR CENTRE OF MAP
Annual change increasing 3.1'

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1981
Variation annuelle croissante 3.1'

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 18
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

GRID ZONE DESIGNATION
DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE:
18 T

100 000 M. SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 M.
VF 50 VE

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT / POINT DE REPÈRE: CHURCH - ÉGLISE (as above) (ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point:
ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère: 97
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est: 5 — 975

NORTHING: Read number on grid line immediately below point:
ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère: 98
Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord: 4 — 984

GRID REFERENCE:
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres (about 63 miles)
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres (environ 63 milles)

Index to adjoining Maps of the National Topographic System
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, from aerial photographs taken in 1979. Culture check 1979. Published in 1982.

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

© 1982. Her Majesty the Queen in Right of Canada.
Department of Energy, Mines and Resources.

Roads:	Routes:	dual highway / double chaussée 2 lanes	more than 2 lanes / plus de 2 voies
hard surface	revêtement dur	2 lanes / 2 voies	more than 2 lanes / plus de 2 voies
hard surface	revêtement dur	2 lanes / 2 voies	less than 2 lanes / moins de 2 voies
loose or stabilized surface, all weather	gravier, aggloméré, toute saison	2 lanes / 2 voies	less than 2 lanes / moins de 2 voies
loose surface, dry weather	de gravier, temps sec	2 voies ou plus	moins de 2 voies
unclassified road or street	route non classée ou rue		
cart track	de terre		
trail; cut line or portage	sentier; percée ou portage		

FOR COMPLETE REFERENCE SEE REVERSE SIDE — POUR UNE LISTE COMPLÈTE DES SIGNES, VOIR AU VERSO

KEMPTVILLE
ONTARIO

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1: 0 — 1 — 2 — 3 Milles
Mètres 1000: 0 — 1000 — 2000 — 3000 — 4000 Mètres
Yards 1000: 0 — 1000 — 2000 — 3000 — 4000 Verges

Information concerning location and precise elevation of bench marks can be obtained by writing to the Geodetic Survey, Surveys and Mapping Branch, Ottawa.

On peut obtenir des renseignements sur le lieu et l'altitude exacte des repères de nivellement en écrivant au Levés géodésiques, Direction des levés et de la cartographie, Ottawa.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
Metres 30 20 10 0 — 50 — 100
Feet 100 50 0 — 100 — 200 — 300 — 400

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES
150 — 200 — 250 — 300 Mètres
500 — 600 — 700 — 800 — 900 — 1000 Pieds

CONTOUR INTERVAL 10 METRES
Elevations in Metres above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES
Altitudes en mètres
Système de référence géodésique nord-américain, 1927
Projection transverse de Mercator

Établie par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, à l'aide de photographies aériennes prises en 1979. Vérification des ouvrages en 1979. Publiée en 1982.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.

© 1982. Sa Majesté La Reine du Chef du Canada.
Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

KEMPTVILLE
31 G/4
EDITION 7 EDITION

Energy, Mines and Resources Canada — Énergie, Mines et Ressources Canada